

Doručené elektronicky cez Fabasoft

dnia 21.10.2019

Advokátske kancelárie • Law Office • Rechtsanwaltskanzlei

agner & partners

Okresný úrad Poprad
Odbor starostlivosti o životné prostredie
Nábřeží Jána Pavla II. 16
058 44 Poprad

Bratislava, 17. október 2019

Zn. 552 /OND/2019

Odvolanie

proti rozhodnutiu Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, z 13. septembra 2019, spisová značka OU-PP-OSZP-2019/009219-051/BL

V právnej veci

Navrhovateľ:

Obchodné meno: AUTONOVA, s.r.o.

Sídlo: Priemyselný areál Východ 3406, 058 01 Poprad, Slovensko

IČO: 31 649 513

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 373/P

Štatutárny zástupca: JUDr. Miroslav Jevický, konateľ

Účastníka konania:

Meno a priezvisko: Stanislav Pričko

Zastúpený:

Obchodné meno: advokátska kancelária agner & partners, s.r.o.

Sídlo: Špitálska 10, 811 08 Bratislava, Slovensko

IČO: 36 722 758

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 43991/B

Zastúpený: Mgr. Robert Ondrášik, advokát a konateľ

1 Úvod

- 1.1 Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej ako "Správny orgán") doručil 8. októbra 2019 Stanislavovi Pricčkoví [REDAKOVANÉ] [REDAKOVANÉ] ďalej ako "Účastník konania" alebo "Účastník") rozhodnutie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, z 13. septembra 2019, spisová značka OU-PP-OSZP-2019/009219-051/BL (ďalej ako "Rozhodnutie"), ktorým ako príslušný orgán štátnej správy podľa §1 odsek 1 písmeno c) a §5 odsek 1 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Zákon o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie") v spojení s §53 odsek 1 písmeno c) a §56 písmeno b) zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Zákon o EIA") posúdil zámer "Tatranská Lomnica - prieskumný vrt pre geotermálne vody" (ďalej ako "Zámer"), ktorý bol vypracovaný spoločnosťou ENVIGEO, a.s., so sídlom Kynceľová 2, 974 11 Banská Bystrica, Slovensko, IČO: 31 600 891, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka č. 721/S (ďalej ako "ENVIGEO") a predložený spoločnosťou AUTONOVA, s.r.o., so sídlom Priemyselný areál Východ 3406, 058 01 Poprad, Slovensko, IČO: 36 722 758, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 373/P (ďalej ako "Navrhovateľ" alebo "AUTONOVA") tak, že navrhovaná činnosť "Tatranská Lomnica - prieskumný vrt pre geotermálne vody" uvedená v predložennom Zámere, situovaná na pozemkoch zapísaných na Liste vlastníctva č. 203, katastrálne územie Tatranská Lomnica, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, s parcelnými číslami 264/1, 264/4 a 264/5, parcely registra C (ďalej ako "Stavebné pozemky"), ktorej účelom je zhotovenie hydrogeologického vrtu hĺbky do 500 metrov, ktorý bude realizovaný ako prieskumný (ďalej ako "Navrhovaná činnosť"), nebude posudzovaná podľa Zákona o EIA.
- 1.2 Účastník konania je v súlade s §24 odsek 2 Zákona o EIA v spojení s §14 odsek 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Správny poriadok") a §34 odsek 2 a §59 odsek 1 písmeno b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Stavebný zákon") účastníkom konania, keďže v jeho prospech je zriadené vecné bremeno práva doživotného užívania nehnuteľností zapísaných na Liste vlastníctva č. 1085, katastrálne územie Tatranská Lomnica, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, stavba so súpisným číslom 14707, postavená na pozemku s parcelným číslom 258/12 a pozemkov s parcelnými číslami 258/6 a 258/12, parcely registra C (ďalej ako "Dotknuté nehnuteľnosti"). Dotknuté nehnuteľnosti sa spolu so Stavebnými pozemkami nachádzajú v zastavanej časti mesta Tatranská Lomnica na území Tatranského národného parku. Medzi Dotknutými nehnuteľnosťami a Stavebnými pozemkami je vzdialenosť približne 170 metrov, a hluk pri vykonávaní Navrhovanej činnosti by predstavoval významný zásah do práv Účastníka konania ako vlastníka Dotknutých pozemkov.
- 1.3 Účastník konania sa zároveň v tomto konaní zúčastnil aj ako dotknutá verejnosť, keďže v súlade s §24 odsekom 2 Zákona o EIA uplatnil postup podľa §24 odsek 3 Zákona o EIA a Okresnému úradu Poprad predložil odôvodnené písomné stanovisko k Zámeru podľa §23 odsek 4 Zákona o EIA.
- 1.4 Účastník konania týmto v súlade s §53 a nasledujúcimi Správneho poriadku podáva toto odvolanie proti Rozhodnutiu v zákonom stanovenej lehote pätnástich dní od doručenia Rozhodnutia Účastníkovi konania z dôvodu, že Rozhodnutie (i) je nepreskúmateľné, pretože nie je v súlade so Správnym poriadkom ani Zákonom o EIA, (ii) je arbitrálne a úplne v ňom absentuje opis jeho úvah, na základe ktorých dospel k rozhodnutiu, a zároveň (iii) je založené na nedostatočne zistenom skutkovom stave veci. Bližšie podrobnosti o dôvodoch odvolania sú uvedené v častiach 2 až 7 tohto Odvolania.

2 Zhrnutie obsahu Rozhodnutia

2.1 Správny orgán vo výrokovej časti Rozhodnutia uložil Navrhovateľovi nasledujúce podmienky, ktoré údajne majú eliminovať alebo zmierniť vplyv na životné prostredie:

- dbať o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd,
- v prípade negatívneho ovplyvnenia už povolených odberov geotermálnych vôd práce ukončiť,
- pred začatím hydrodynamickej skúšky požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o povolenie na osobitné užívanie vôd,
- zabezpečiť neustály monitoring recipientu so snahou dosiahnuť čo najzhodnejšiu teplotu a kvalitu vypúšťanej odpadovej vody s povrchovým tokom,
- dodržiavať časový rozsah výkonu vrtných prác v pracovných dňoch od 08:00 do 20:00, cez víkendy a sviatky sa práce realizovať nebudú,
- dodržiavať hlukové limity, najmä počas výstavby,
- zabezpečiť posúdenie vplyvu vibrácií na okolitú bytovú výstavbu a navrhnúť opatrenia v prípade preukázania negatívneho vplyvu,
- zabezpečiť, aby pri vychádzaní vozidiel z účelovej komunikácie nedochádzalo k znečisťovaniu vozovky, prípadné znečistenie vozovky musí byť operatívne odstránené,
- dodržať všetky opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov uvedených v časti IV, v bode 10 na strane 100 až 103 predloženého Zámeru,
- rešpektovať záväznú časť platného územného plánu Prešovského kraja,
- dôsledne dodržiavať všetky podmienky vydaných rozhodnutí a súhlasov, ako aj interné predpisy, ktoré predstavujú opatrenia proti nepriaznivým vplyvom činnosti na životné prostredie,
- ďalšie pripomienky, majúce oporu v zákone, ktoré vyplývajú zo stanovísk doručených k zámeru, zohľadniť pri povoľovaní činnosti podľa osobitných predpisov.

2.2 Strany 2 až 144 Rozhodnutia obsahujú nasledujúce informácie postupu Správneho orgánu v rámci správneho konania podľa § 18 odsek 2 písmeno b) Zákona o EIA a § 18 odsek 2 Správneho poriadku, pričom z odôvodnenia Rozhodnutia nie je možné zistiť, akou správnou úvahou sa Správny orgán riadil a zároveň v ňom absentuje opis priebehu a výsledkov zisťovacieho konania a záverov Správneho orgánu:

- (a) stručný opis základných parametrov Zámeru, pričom v Rozhodnutí nie sú uvedené podrobné informácie o tom, ako má byť Zámer zrealizovaný a postupe pri vykonávaní Navrhovanej činnosti,
- (b) informácia, že Správny orgán listom č. OU-PP-OSZP-2019/007124-002/BL z 5. apríla 2019 podľa § 22 odsek 6 Zákona o EIA upustil od požiadavky variantného riešenia Navrhovanej činnosti bez toho, aby v Rozhodnutí opísal dôvody, pre ktoré upustil od variantného riešenia Navrhovanej činnosti, a ako sa vysporiadal s rozličnými variantmi Navrhovanej činnosti vrátane nulového variantu,
- (c) predloženie Zámeru rezortnému orgánu, povoľujúcemu orgánu, dotknutým orgánom a dotknutej obci,
- (d) informácia o zverejnení Zámeru na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a Správneho orgánu,
- (e) informáciu, že Správny orgán vykonal zisťovacie konanie podľa § 29 odsek 2 Zákona o EIA a primerane použil kritéria pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 Zákona o EIA, pričom údajne prihliadal aj na stanoviská dotknutých orgánov podľa § 23 odsek 4 Zákona o EIA, bez toho, aby uviedol, aký bol priebeh zisťovacieho konania, aké boli jeho výsledky a závery, a ako ich Správny orgán posúdil,

- (f) zoznam a stanoviská dotknutých orgánov, ktoré sa k Zámeru vyjadrili,
- (g) informáciu, že Správny orgán vzal uvedené stanoviská dotknutých orgánov na vedomie a pripomienky z nich zohľadnil premietnutím do výrokovvej časti Rozhodnutia,
- (h) informáciu, že Správny orgán vyzval Navrhovateľa listom č. OU-PP-OSZP-2019/009219-015/BL zo 17. júna 2019, aby doplnil Zámer o hlukovú štúdiu vplyvu Zámeru počas prieskumu aj počas využívania geotermálnej vody na okolité chránené územie,
- (i) informáciu, že Navrhovateľ doručil Správnyemu orgánu akustickú štúdiu vypracovanú akreditovanou osobou bez jej bližšieho označenia, obsahu, výsledkov a záverov tejto štúdie, a ktorú Správny orgán zaslal Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva v Poprade listom č. OU-PP-OSZP-2019/009219-033/BL z 19. júla 2019, pričom Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade mal vydať stanovisko č. j. PP 2034/5/2019/HŽP/RR z 13. augusta 2019, ktorého obsah, výsledky a závery nie sú v Rozhodnutí uvedené, a ani v ňom nie je uvedené, ako ich Správny orgán vyhodnotil,
- (j) informáciu, že z dotknutých orgánov požaduje posudzovať Zámer podľa Zákona o EIA iba Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade,
- (k) vyjadrenie Navrhovateľa k nesúhlasnému stanovisku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade, ktorý s ním nesúhlasí,
- (l) informáciu, že Správny orgán sa v plnom rozsahu stotožňuje so stanoviskom Navrhovateľa k stanovisku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade bez toho, aby uviedol akékoľvek dôvody a opísal svoje úvahy, ktoré ho dovedli k tomuto úplnému stotožneniu s Navrhovateľom a implicitnému odmietnutiu dôvodov Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade,
- (m) zoznam dotknutých orgánov, ktoré svoje stanovisko k Zámeru nedoručili, s informáciou, že podľa §23 odsek 4 Zákona o EIA sú ich stanoviská považované za súhlasné,
- (n) stanovisko dotknutej obce, mesta Vysoké Tatry, podľa ktorého by Zámer mal byť posudzovaný podľa Zákona o EIA vzhľadom na predpokladané negatívne vplyvy na obyvateľstvo (zdravotné riziká a ekonomické dôsledky, narušenie pohody a kvality života, prijateľnosť činnosti podľa sociologického prieskumu medzi obyvateľmi dotknutej časti mesta), z dôvodu Navrhovanej činnosti nepretžité aj počas nočných hodín (požiadavka na vypracovanie hlukovej štúdie), riziká v súvislosti s vodnými pomermi (riziko vplyvu na zásoby vody, ktoré sú už v súčasnosti problémom, kontamináciu vody a pôdy, úniky chemikálií a pohonných hmôt, požiadavka na návrhy konkrétnych technických opatrení na zabezpečenie proti únikom) a vplyvy na chránené územie Tatranského národného parku (priame a nepriame vplyvy na faunu a flóru najmä v súvislosti s vypúšťaním geotermálnych vôd do Hlbokého potoka a hlukom),
- (o) vyjadrenie Navrhovateľa k stanovisku dotknutej obce, mesta Vysoké Tatry (strany 6 až 12 Rozhodnutia),
- (p) informáciu, že Správny orgán zobral stanovisko Navrhovateľa k stanovisku dotknutej obce, mesta Vysoké Tatry na vedomie a pripomienky, ktoré z neho vyplývajú, údajne zohľadnil premietnutím do výrokovvej časti Rozhodnutia,
- (q) obsah stanovísk jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti,

- (r) obsah stanovísk Navrhovateľa k stanoviskám jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti,
- (s) sumárne stanovisko Správneho orgánu ku všetkým stanoviskám jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti, spoločne, v ktorom Správny orgán uviedol, že
- berie stanoviská jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti na vedomie,
 - pripomienky jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti, ktoré majú oporu v zákone, zohľadnil vo výrokovej časti Rozhodnutia bez toho, aby uviedol, ktoré pripomienky jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti podľa jeho úvah a správnej úvahy majú oporu v zákone, a ktoré nie, a z akého dôvodu,
 - vychádzal z komplexných výsledkov zisťovacieho konania, pričom ich v Rozhodnutí nikde neopísal a nevyhodnotil,
 - dotknuté a povoľujúce orgány nepoukázali na očakávané zhoršenie kvality životného prostredia a vyslovili vo svojich stanoviskách názor, že nepožadujú ďalšie posudzovanie podľa Zákona o EIA, pričom z obsahu Rozhodnutia je zrejme, že tento záver nemá oporu v skutkovom stave, pretože úplne ignoruje stanoviská Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade a mesta Vysoké Tatry,
 - niektoré pripomienky boli zahrnuté do opatrení určených vo výrokovej časti Rozhodnutia bez uvedenia, o ktoré pripomienky ide, a o pripomienky ktorých dotknutých orgánov, účastníkov konania alebo dotknutej verejnosti sa jedná,
 - niektoré pripomienky sa týkajú povinností Navrhovateľa podľa všeobecných záväzných predpisov, preto nie sú predmetom rozhodovania Správneho orgánu, ale budú riešené v rámci povoľovacieho procesu, bez toho, aby Správny orgán uviedol, o ktoré pripomienky ide, podľa akých predpisov majú byť hodnotené, a akou správnou úvahou bol vedený pri prijatí záveru, že tieto bližšie neidentifikované pripomienky nie sú predmetom rozhodovania Správneho orgánu a prečo nie sú kritériami, na základe ktorých má Správny orgán podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA hodnotiť Zámer,
 - samotný odber geotermálnej vody podlieha zisťovaciemu konaniu podľa prílohy č. 8, tabuľky č. 10, položky č. 9 Zákona o EIA.
- 2.3 Správny orgán na dvoch odsekoch na strane 144 Rozhodnutia uviedol, že
- vykonal zisťovacie konanie podľa §29 odsek 2 Zákona o EIA o Navrhovanej činnosti a Zámere, a primerane použil kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 k Zákonu o EIA, pričom prihliadal aj na stanoviská podľa §23 odsek 4 Zákona o EIA, bez toho, aby uviedol (i) ako prebehlo zisťovacie konanie, (ii) aké boli výsledky zisťovacieho konania, (iii) aké konkrétne kritériá použil a (iv) v čom spočívala primeranosť tohto použitia, (v) ako vyhodnotil výsledky tohto zisťovacieho konania a (vi) akými úvahami a správnou úvahou bol vedený pri vyhodnocovaní výsledkov a záverov zisťovacieho konania, ktoré sú najdôležitejším základom výrokovej časti Rozhodnutia, a
 - na základe preskúmania a zhodnotenia Zámeru, vyjadrení povoľujúcich orgánov, dotknutých orgánov a dotknutej obce, zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa Zákona o EIA a stanovísk dotknutej verejnosti dospel k záveru, že Navrhovanú činnosť nie je potrebné posudzovať podľa Zákona o EIA, pričom (i) vôbec neuviedol postup, akým preskúmaval a hodnotil Zámer a vyjadrenia a stanoviská, (ii) neuviedol konkrétne závery tohto preskúmania a zhodnotenia, pričom (iii) Rozhodnutie vôbec neobsahuje akékoľvek zhodnotenie alebo hodnotenie Zámeru, a (iv) taktiež neobsahuje opis úvah a správnej úvahy, ktorou bol Správny orgán vedený pri zhodnotení Zámeru.
- 2.4 Rozhodnutie už okrem toho obsahuje iba upozornenia podľa Zákona o EIA, poučenie o oprávnom prostriedku a zoznam osôb, ktorým je doručované.

3 Nepreskúmateľnosť Rozhodnutia pre nesplnenie základných zákonných požiadaviek na odôvodnenie

- 3.1 Podľa §46 Správneho poriadku rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu vecí a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Podľa §47 odsek 1 Správneho poriadku rozhodnutie obsahuje výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade).

Podľa §47 odsek 3 Správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutí, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

- 3.2 Podľa nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky z 10. júla 2002, spisová značka I.ÚS 56/2011:¹ "Podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom pre rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Toto zákonné ustanovenie je potrebné z hľadiska práva na súdnu a inú právnu ochranu v zmysle čl. 46 ods. 1 ústavy s ohľadom aj na príslušnú judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (pozri napr. rozsudok Garcia Ruiz v. Španielsko z 21. januára 1999², § 26, týkajúci sa povinnosti súdov odôvodniť svoje rozhodnutia) vykladať a uplatňovať tak, že rozhodnutie správneho orgánu musí uviesť dostatočné dôvody, na základe ktorých je založené."

Podľa rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 19. októbra 2005, spisová značka 4So/226/2004:³ "Rozhodnutie správneho orgánu je nepreskúmateľné a treba ho zrušiť aj vtedy, ak správny orgán svoje rozhodnutie neodôvodnil vôbec, hoci dôvody jeho rozhodnutia možno vyvodíť z obsahu administratívneho spisu. Skutočnosť, že rozhodnutie je zrozumiteľné pre orgán, ktorý ho vydal, nepostačuje, lebo rozhodnutie musí byť zrozumiteľné aj pre ostatných účastníkov konania..."

Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo 16. apríla 2008, spisová značka 2Szo/81/2007:⁴ "Rozhodovanie správneho orgánu sa považuje za nepreskúmateľné buď pre nezrozumiteľnosť, alebo pre nedostatok dôvodov. Nezrozumiteľnosťou sa rozumie nielen jazyková ale aj logická nezrozumiteľnosť. Patria sem aj prípady, keď z rozhodnutia nie je zrejmé, či a aké dôkazy boli vykonané a ďalej prípady, keď dôkazy sú v zjavnom rozpore medzi výrokom a odôvodnením rozhodnutia. Nepreskúmateľnosť z "nedostatku dôvodov" neznamená len absolútny nedostatok odôvodnenia, ale zahŕňa aj prípady, keď pre dané rozhodnutie nebol dostatok dôvodov... V danom prípade odporca v odôvodnení rozhodnutia len stručne uviedol určité skutkové okolnosti daného prípadu. Chýbajú dôvody a presné uvedenie skutočností, z ktorých vychádzal pri svojom rozhodovaní... Zistiť skutkový stav je povinnosťou správneho orgánu skôr než dôjde k vyhláseniu rozhodnutia."

¹ <https://www.uslavnsud.sk/ussr-intranet-portfel/docDownload/d8e448dc-1197-48a8-b89f-ce2d1526c6cb/Rozhodnutie.pdf>
² <https://hudoc.echr.coe.int/tur/%22itemid%22%7B%22001-58907%22%7D>

³ Potasch, P., Hašanová, J. Zákon o správnom konaní (správny poriadok). Komentár, 2. vydanie. Bratislava. C.H.BECK. 2015. Strana 264

⁴ <http://merit.slv.cz/2Szo81/2007>

Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 19. mája 2010, spisová značka 2Szo/238/2009:⁵ "Ak v odôvodnení oboch rozhodnutí o postihu za správny delikt.... ..absentuje zdôvodnenie kritérií stanovených v ustanovení... ..je to dôvod, aby súd zrušil rozhodnutie pre nepreskúmateľnosť."

Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 23. augusta 2017, spisová značka 2Szo/112/2015:⁶ "Okrem popisu skutkových zistení má odôvodnenie správneho rozhodnutia obsahovať rozbor jednotlivých dôkazov a ostatných podkladov pre rozhodnutie, reakciu na pripomienky a návrhu účastníkov konania, na ich vyjadrenia k podkladom rozhodnutia a závery o tom, ktoré skutočnosti správny orgán považuje za nepochybne zistené, ako posúdil správny orgán ich právny význam a zdôvodnenie použitia právnej normy."

Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. apríla 2018, spisová značka 5Szf/22/2016:⁷ "Ak správca dane nedostatočne vysvetlil v odôvodnení rozhodnutia svoju správnu úvahu ohľadom určitej okolnosti, ktorú namietajú daňový subjekt, ide o neodstrániteľnú vadu konania spôsobujúcu arbitrárnosť rozhodnutia."

Podľa rozhodnutia Najvyššieho správneho súdu Českej republiky, Boh. A 2948/23:" *"Za náležité odôvodnenie nemožno považovať také, ktoré je len reprodukciou znenia zákona, na základe ktorého sa rozhoduje."*

- 3.3 Rozhodnutia najvyšších súdnych autorít o nezákonnosti, protiústavnosti a nepreskúmateľnosti nedostatočne odôvodnených alebo arbitrárnych súdnych rozhodnutí je možné analogicky aplikovať aj na rozhodnutia správnych orgánov, ktoré vo vzťahu k svojmu odôvodneniu trpia rovnakými vadami, tak ako to spravil Ústavný súd Slovenskej republiky vo vyššie citovanom náleze z 10. júla 2002, spisová značka I. ÚS 56/2011, ktorý sa síce týkal odôvodnení rozhodnutí správnych orgánov, ale odkazoval na rozsudok Európskeho súdu pre ľudské práva vo veci *Garcia Ruiz v. Španielsko*, spisová značka 30544/1996, ktorý sa zasa týkal adekvátneho odôvodnenia rozhodnutia súdov a tribunálov.

Podľa uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 31. októbra 2017, spisová značka 6Cdo/26/2017:⁸ "...podľa stabilizovanej judikatúry Ústavného súdu Slovenskej republiky riadne odôvodnenie súdneho rozhodnutia ako súčasť základného práva na súdnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky vyžaduje, aby sa súd jasným, právne korektným a zrozumiteľným spôsobom vyrovnal so všetkými skutkovými a právnymi skutočnosťami, ktoré sú pre jeho rozhodnutie vo veci podstatné a právne významné. (IV. ÚS 14/07). Povinnosťou všeobecného súdu je uviesť v rozhodnutí dostatočné a relevantné dôvody, na ktorých svoje rozhodnutie založil. Dostatočnosť a relevantnosť týchto dôvodov sa musí týkať tak skutkovej, ako i právnej stránky rozhodnutia (napr. III. ÚS 107/07). V prípade, keď právne závery súdu z vykonaných skutkových zistení v žiadnej možnej interpretácii odôvodnenia súdneho rozhodnutia nevyplývajú, treba takéto rozhodnutie považovať za rozporné s čl. 46 ods. 1 ústavy, resp. čl. 6 ods. 1 dohovoru." (I. ÚS 243/07). Súď by mal byť preto vo svojej argumentácii obsiahnutej v odôvodnení koherentný, t. j. jeho rozhodnutie musí byť konzistentné a jeho argumenty musia podporiť príslušný záver. Súčasne musí dbať tiež na jeho celkovú presvedčivosť, teda inými slovami, na to, aby premisy zvolené v rozhodnutí, rovnako ako závery, ku ktorým na základe týchto premís dospel, boli pre

⁵ <http://merit.slv.cz/2Szo238/2009>

⁶ Zo súdnej praxe č. 2/2019, 19/2019, Strana 89

<http://merit.slv.cz/2Szo/112/2015>

⁷ DSP 12/2019

<http://merit.slv.cz/5Szf/22/2016>

⁸ Potasch, P., Hašanová, J. Zákon o správnom konaní (správny poriadok). Komentár, 2. vydanie. Bratislava, C.H.BECK. 2015. Strana 265

⁹ <http://merit.slv.cz/6Cdo/26/2017>

širšiu právnickú (ale aj laickú) verejnosť prijateľné, racionálne, ale v neposlednom rade aj spravodlivé a presvedčivé. (1. ÚS 243/07, 1. ÚS 155/07, 1. ÚS 402/08). Aj Najvyšší súd Slovenskej republiky už v minulosti vo viacerých svojich rozhodnutiach práve pod vplyvom judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva a judikatúry Ústavného súdu Slovenskej republiky zaujal stanovisko, že medzi práva civilného procesu a zabezpečenie spravodlivej ochrany jeho práv a právom chránených záujmov patrí nepochybne aj právo na spravodlivý proces a že za porušenie tohto práva treba považovať aj nedostatok riadneho a vyčerpávajúceho odôvodnenia súdneho rozhodnutia. Povinnosť súdu rozhodnutie náležite odôvodniť, je totiž odrazom práva strany sporu na dostatočné a presvedčivé odôvodnenie spôsobu rozhodnutia súdu...

Podľa uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 13. júna 2018, spisová značka 2Szo/36/2016:¹⁰ "V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. Kurii v. Turecko - rozsudok z 29. septembra 2005 č. 2507/02. Múčková v. Slovensko - rozsudok z 13. júna 2006 č. 21302/02), je jedným z princípov predstavujúcich neopomenuteľnú súčasť práva na spravodlivý proces aj povinnosť súdu riadne odôvodniť svoje rozhodnutie, pričom sa musí vypořadať s námietkami uplatnenými účastníkmi konania, a to spôsobom zodpovedajúcim ich závažnosti. Pokiaľ súd tejto zákonnej povinnosti nedostojí, a to jednak tým, že sa zistenými skutočnosťami alebo tvrdenými námietkami nezaobrá vôbec, alebo sa s nimi vypořada nedostatočným spôsobom, založí tým nepreskúmateľnosť svojho rozhodnutia. Takýto postup nemožno akceptovať, nakoľko by znamenal otvorenie cesty k ľubovôli v súdnom rozhodovaní a znamenal by porušenie práva na spravodlivý proces (Čl. 36 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd, Čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky). Procesným právom účastníka konania odzrkadľujúcim aj jeho právo na spravodlivý proces je právo na riadne odôvodnenie rozhodnutia..."

3.4 Vyššie uvedené povinnosti správnych orgánov potvrdzujú aj odborné právne názory. "Odôvodnenie slúži na to, aby adresátov presvedčilo, že výrok rozhodnutia vychádza zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci a správny orgán vydal správne a zákonne rozhodnutie... V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvádza všetky skutočnosti, ktoré bral do úvahy pri vydávaní rozhodnutia a analyzuje svoje úvahy, ktorými sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov. Ak aplikoval aj správnu úvahu, to znamená, že vybral jednu z viacerých zákonných možností, je nutné starostlivo zdôvodniť, prečo považoval zvolenú možnosť za najvhodnejšiu. Ak v priebehu konania podali účastníci námietky alebo návrhy... správny orgán je v odôvodnení rozhodnutia povinný uviesť, ako sa s ich podnetom vysporiadal..."¹¹

"Úvahy, ktoré ovplyvnili hodnotenie dôkazov, musia byť v odôvodnení uvedené... Okrem samotného odkazu na konkrétne ustanovenie právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodovalo... musí byť v odôvodnení uvedené aj zdôvodnenie svojho rozhodnutia v súvislosti so znením týchto ustanovení právnych predpisov. Nenáležitú odôvodnenie rozhodnutia správneho orgánu je dôvodom na zrušenie rozhodnutia súdom... pretože je nepreskúmateľné. Nepreskúmateľnosť rozhodnutia znamená jeho nezrozumiteľnosť, pričom nemusí ísť len o nezrozumiteľnosť jazykovú, ale aj logickú."¹²

3.5 Z vyššie citovaných predpisov, súdnych rozhodnutí a odborných názorov je zrejme, že rozhodnutia správneho orgánu musia obsahovať odôvodnenie, ktoré musí obsahovať nielen mechanický opis podkladov, dokladov, dôkazov a skutočností, ale aj opis úvah správneho orgánu, ktorými bol vedený pri ich hodnotení, opis správnej úvahy pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval a opis záverov o stanoviskách účastníkov konania. Odôvodnenie správneho rozhodnutia musí byť vnútorné logické, koherentné a konzistentné, a musí byť zrozumiteľné aj pre laickú verejnosť. Z odôvodnenia musí byť zrejme, ako správny orgán vyhodnotil všetky okolnosti, skutočnosti, podklady a dôkazy, na ktorých založil

¹⁰ <http://merit.slv.cz/2Szo/36/2016>

¹¹ Potasch, P., Hašanová, J. Zákon o správnom konaní (správny poriadok). Komentár. 2. vydanie. Bratislava: C.H.BECK, 2015. Strany 257 a 258

¹² Kubjncová, S. Daňový poriadok. Komentár. 1. vydanie. Bratislava: Bratislava: C.H.BECK, 2015. Strany 371 a 372

výrok rozhodnutia, aké je jeho konkrétne stanovisko ku každej námietke alebo stanovisku účastníka konania vrátane opisu úvahy, ako k tomuto svojmu stanovisku dospel. Nakoniec z rozhodnutia musí byť nepochybne, prečo a z akých dôvodov správny orgán aplikoval konkrétne právne predpisy, na základe ktorých rozhodoval. Zo skutočností uvedených v časti 2 a ostatných častí tohto Odvolania je zrejmé, že Rozhodnutie tieto základné požiadavky nespĺňa.

- 3.6 Rozhodnutie neobsahuje dôvody, pre ktoré Správny orgán upustil od požiadavky variantného riešenia Navrhovanej činnosti. Ako je uvedené vyššie, odkaz na listinu z administratívneho spisu, ktorého autorom je Správny orgán (list č. OU-PP-OSZP-2019/007124-002/BL z 5. apríla 2019), ktorá ani nie je rozhodnutím vydaným v správnom konaní, je nedostatočným odôvodnením. Nahliadnutie do administratívneho spisu je právom a nie povinnosťou účastníka konania.

Podľa §2 písmena c) Zákona o EIA účelom zákona (a teda aj celého procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie) je okrem iného objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom. Podľa §22 odseku 6 Zákona o EIA môže Správny orgán upustiť od požiadavky variantného riešenia Navrhovanej činnosti výlučne vo výnimočnom prípade a na základe žiadosti Navrhovateľa. Zo znenia právneho predpisu je teda zrejmé, že požiadavka na predloženie variantného riešenia je základným a všeobecným pravidlom zisťovacieho konania a upustenie od požiadavky variantného riešenia je iba výnimkou z tohto pravidla, ktorá môže byť priznaná iba vo výnimočných prípadoch. Z toho implicitne vyplýva, že táto výnimočnosť, resp. okolnosti takejto výnimočnosti musia byť v Rozhodnutí riadne odôvodnené. Tým, že Rozhodnutie dôvody takejto výnimočnosti tohto prípadu neobsahuje, Správny orgán zabránil účastníkom konania v tom, aby tento záver Správneho orgánu preskúmali a mohli sa k nemu relevantne vyjadriť v odvolaniach. Z Rozhodnutia nie je zrejmé ani porovnanie Zámeru s nulovým variantom. Taktiež odvolací správny orgán v tejto otázke nemôže prijať kvalifikované rozhodnutie, pretože ho Správny orgán v dôsledku absencie dôvodov a záverov, ktoré ho viedli k upusteniu od variantného riešenia Navrhovanej činnosti, v Rozhodnutí o túto možnosť pripravil. Rozhodnutie je preto z tohto dôvodu v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné. Blížšie odôvodnenie potreby porovnania s nulovým variantom je uvedené v bode 4.8 tohto odvolania, ktorý sa zaoberá fatálnymi a neodstrániteľnými nedostatkami akustickej štúdie predloženej Navrhovateľom.

Z Rozhodnutia vôbec nie je zrejmé, či Správny orgán od variantného riešenia upustil na návrh Navrhovateľa alebo išlo o svojvoľný krok. Táto informácia môže vyplývať priamo z administratívneho spisu, ale ako je uvedené už vyššie, Rozhodnutie musí obsahovať všetky informácie podstatné pre rozhodnutie, pričom nepostačuje, že tieto informácie sú dostupné v administratívnom spise.

- 3.7 Rozhodnutie taktiež neobsahuje informácie o tom, ako má byť Zámer zrealizovaný, a informácie o postupe pri vykonávaní Navrhovanej činnosti. Obsahuje iba základné parametre Zámeru. Aj z dôvodu absencie týchto informácií je Rozhodnutie v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.
- 3.8 Rozhodnutie ďalej obsahuje iba všeobecnú informáciu, že Správny orgán vykonal zisťovacie konanie bez akýchkoľvek bližších podrobností o tom, ako toto zisťovacie konanie prebiehalo, kedy prebiehalo, kto sa na ňom zúčastnil a ako Správny orgán použil kritéria pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 Zákona o EIA. Rozhodnutie dokonca neobsahuje ani opis výsledkov a záverov zisťovacieho konania.

Odôvodnenie rozhodnutia musí byť vnútorne logické a zrozumiteľné, a musí z neho jednoznačne vyplývať, aký je názor Správneho orgánu na každú otvorenú otázku samostatne, a ako k tomuto názoru dospel. Odôvodnenie Rozhodnutia obsahuje iba vágne konštatovania o tom, že prebehlo zisťovacie konanie, že Správny orgán primerane aplikoval kritéria podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, a že dospel k záveru, že

Navrhovaná činnosť a Zámer nemusia byť posudzované podľa Zákona o EIA. Toto nie je odôvodnenie, ale iba citovanie zákonného predpisu bez akejkoľvek vlastnej úvahy. Citovanie právnych predpisov nepredstavuje odôvodnenie. Správny orgán mal presne opísať, ktoré kritéria z prílohy č. 10 Zákona o EIA aplikoval (je ich množstvo, a prevažná väčšina z nich sa tohto prípadu priamo týka, ako je uvedené v časti 4 tohto Odvolania), v čom spočívala primeranosť ich použitia (to, že ich má použiť primerane, je jeho zákonná povinnosť, nie odôvodnenie ich použitia), a prečo na základe ich aplikácie dospel k záveru, že Navrhovaná činnosť a Zámer nie je potrebné posudzovať podľa Zákona o EIA.

Vzhľadom na to, že podľa §29 odsek 11 Zákona o EIA je Rozhodnutie výsledkom zisťovacieho konania, je nevyhnutné, aby Rozhodnutie obsahovalo presný opis priebehu zisťovacieho konania a presné vyhodnotenie jednotlivých kritérií podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, každé jednotlivo ako aj vo vzájomných súvislostiach. Nepostačuje, ak sa k týmto otázkam vyjadroval Navrhovateľ, a Správny orgán sa buď bez zdôvodnenia s jeho názorom úplne stotožnil (ako to uviedol v prípade stanoviska Mesta Vysoké Tatry), alebo to ponechal bez odôvodnenia. Navrhovateľ je taktiež iba účastníkom konania, a jeho vyjadrenia nemôžu nahrádzať úvahy ani správne úvahy Správneho orgánu.

Rozhodnutie je teda aj z vyššie uvedeného dôvodu v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné pre absenciu úvah Správneho orgánu týkajúcich sa priebehu a výsledkov zisťovacieho konania a aplikácie jednotlivých kritérií podľa Prílohy č. 10 Zákona o EIA. Bližšie podrobnosti k absencii zákonných náležitostí Rozhodnutia podľa Zákona o EIA sú uvedené v časti 4 tohto Odvolania.

- 3.9 Rozhodnutie ďalej obsahuje informáciu, že Správny orgán uložil Navrhovateľovi povinnosť vypracovať hlukovú štúdiu, a že Navrhovateľ následne predložil akustickú štúdiu vypracovanú akreditovanou osobou. Rozhodnutie neobsahuje informáciu o tom, kto túto akustickú štúdiu vypracoval, jej označenie (spisová značka, dátum vypracovania), a ani výsledky a závery tejto akustickej štúdie.

Rovnako z Rozhodnutia nie je možné zistiť, ako sa k danej akustickej štúdii vyjadril Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade, ktorý zaslal Správnemu orgánu stanovisko č. j. PP 2034/5/2019/HZP/RR z 13. augusta 2019. Len nepriamo a špekulatívne je možné predpokladať, že Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade buď so závermi akustickej štúdie nesúhlasil alebo ich považoval za potvrdenie svojich výhrad, pretože svoju požiadavku, aby boli Zámer a Navrhovaná činnosť posudzované podľa Zákona o EIA, nezmenil a stále na nej trvá.

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že informácie o hlučnosti sú podstatné pre účastníkov konania, dotknutú verejnosť a dotknutú obec, ako aj pre prijatie záverov o tom, či je nutné Zámer a Navrhovanú činnosť posudzovať podľa Zákona o EIA, keďže je zjavné, že hlučnosť pri výstavbe ovplyvňuje niektoré z kritérií podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA (údaje o výstupoch - hluk, pravdepodobnosť účinkov na zdravie obyvateľstva, ovplyvňovanie pohody života, súčasný stav využitia územia a únosnosť prírodného územia s ohľadom na husto obývané oblasti). Tým, že Správny orgán tieto informácie neuviedol, a taktiež neuviedol, ako ich on sám vyhodnotil (prípadné citovanie stanoviska Navrhovateľa nie je dostatočné, pretože ide o názor účastníka konania a nie úvahu Správneho orgánu) s ohľadom na kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, zabránil účastníkom konania, aby sa s nimi zoznámili a kvalifikovane sa k nim v rámci oprávneného prostriedku vyjadrili. Rozhodnutie je aj z tohto dôvodu v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné a arbitrárne.

- 3.10 Správny orgán v Rozhodnutí uviedol, že sa v plnom rozsahu stotožňuje so stanoviskom Navrhovateľa k stanovisku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade. Vôbec ale neuviedol dôvody a úvahy, ktoré ho viedli k tomuto úplnému stotožneniu a implicitnému odmietnutiu dôvodov Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade. Rozhodnutie tak neobsahuje základnú náležitosť vyžadovanú pre

rozhodnutia vydané v správnom konaní, t.j. odôvodnenie, a nie je ho možné preskúmať. Nie je dostatočné, že Správny orgán citoval alebo parafrázoval stanovisko Navrhovateľa, pretože Navrhovateľ je účastníkom konania a jeho myšlienkové pochody nenahrádzajú a ani nemôžu nahradiť úvahu Správneho orgánu. Správny orgán mal v Rozhodnutí presne uviesť, prečo sa s názormi Navrhovateľa stotožnil, a prečo považuje stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade za nesprávne alebo nedostatočné na to, aby zvrátil záver Správneho orgánu o tom, že Zámer nie je potrebné posudzovať podľa Zákona o EIA. Z Rozhodnutia vôbec nie je možné zistiť, či Správny orgán vôbec nesusúhlasí so stanoviskom Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade celkovo alebo čiastočne a z akých dôvodov. Pre absenciu tejto úvahy a opisu uvažovania Správneho orgánu o tejto otázke je Rozhodnutie v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.

- 3.11 Všetky výhrady uvedené v bode 3.10 sa týkajú aj prístupu Správneho orgánu k stanovisku dotknutej obce, Mesta Vysoké Tatry. Správny orgán venoval šesť strán Rozhodnutia citovaniu vyjadrenia Navrhovateľa, aby sa následne ani k stanovisku Mesta Vysoké Tatry a Navrhovateľa vôbec nevyjadril a nevyhodnotil ich. Iba ich zobral na vedomie s tým, že údajne zohľadnil pripomienky, ktoré z nich vyplývajú, ich premietnutím do výrokovvej časti Rozhodnutia. Toto "odôvodnenie" je nielenže nedostatočné, ale aj nepravdivé.

Mesto Vysoké Tatry požadovalo, aby bol Zámer posudzovaný podľa Zákona o EIA, pretože (i) Zámer a Navrhovaná činnosť majú predpokladané negatívne vplyvy na obyvateľstvo (zdravotné riziká a ekonomické dôsledky, narušenie pohody a kvality života, prijateľnosť činnosti podľa sociologického prieskumu medzi obyvateľmi dotknutej časti mesta), (ii) Navrhovaná činnosť má byť vykonávaná nepretržite aj počas nočných hodín (požiadavka na vypracovanie hlukovej štúdie), (iii) Zámer a Navrhovaná činnosť nesú riziká súvisiace s vodnými pomermi (riziko vplyvu na zásoby vody, ktoré sú už v súčasnosti problémom, kontamináciu vody a pôdy, úniky chemikálií a pohonných hmôt, požiadavka na návrhy konkrétnych technických opatrení na zabezpečenie proti únikom) a (iv) a Navrhovaná činnosť a Zámer majú vplyvy na chránené územie Tatranského národného parku (priame a nepriame vplyvy na faunu a flóru najmä v súvislosti s vypúšťaním geotermálnych vôd do Hlbokého potoka a hlukom).

V podmienkach, ktoré sú uvedené vo výrokovvej časti Rozhodnutia, nie je vôbec uvedené, (i) aké hlukové limity má Navrhovateľ dodržiavať (nevieme, aké sú, lebo Správny orgán nás neoboznámil s výsledkami akustickej štúdie predloženej Navrhovateľom, ani s tým, kto ju vypracoval), (ii) aké podmienky má Navrhovateľ dodržiavať, aby nebola narušená pohoda a kvalita života a prijateľnosť činnosti podľa sociologického prieskumu medzi obyvateľmi, a vôbec sa nezaobrá tým, že (iii) Navrhovaná činnosť a Zámer sú realizované priamo na území Tatranského národného parku a v tejto súvislosti nedáva Navrhovateľovi akékoľvek konkrétne podmienky výkonu jeho činnosti.

Správny orgán síce uviedol, že pri povolení činnosti podľa osobitných predpisov sa majú dodržiavať ďalšie pripomienky vyplývajúce zo stanovísk doručených k Zámeru, ktoré majú oporu v zákone, ale táto podmienka sa netýka Navrhovateľa ale iných správnych orgánov.

Výroková časť rozhodnutia taktiež obsahuje odkaz na konkrétne ustanovenia Zámeru, pričom ich nekonkretizuje, takže z Rozhodnutia nie je priamo zrejmé, o aké opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov ide, a na zmiernenie akých nepriaznivých vplyvov majú slúžiť. Ako je uvedené už vyššie implicitne alebo explicitne odkazy na obsah iných dokladov založených v administratívnom spise bez jeho opisu je nepripustný, a Rozhodnutie sa už len z tohto dôvodu stáva nepreskúmateľným.

- 3.12 Rozhodnutie ďalej neobsahuje stanovisko Správneho orgánu k stanoviskám jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti. Obsahuje iba veľmi stručné spoločné stanovisko ku všetkým stanoviskám jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti naraz. Správny orgán sa vôbec nezaoberal

odlišnosťami jednotlivých stanovisk, pričom sa s nimi všetkými spoločne vysporiadal absolútne nedostatočne. Správny orgán nás v Rozhodnutí informoval, že stanoviská účastníkov konania a dotknutej verejnosti vzal na vedomie.

Správny orgán ďalej uviedol, že pripomienky jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti, ktoré majú oporu v zákone, zohľadnil vo výrokovej časti Rozhodnutia. Neuvedol už ale, ktoré konkrétne pripomienky zohľadnil vo výrokovej časti rozhodnutia. Ďalej opomenul uviesť, ktoré z pripomienok účastníkov konania a dotknutej verejnosti nemajú oporu v zákone, a teda ich v podmienkach výroku nezohľadnil, a z akého dôvodu dospel k záveru, že tieto neidentifikované pripomienky nemajú oporu v zákone, pričom ani neuvedol v akom zákone. Je nepochybné, že komplikovaným porovnávaním jednotlivých pripomienok a stanovisk účastníkov konania a dotknutej verejnosti s podmienkami uvedenými vo výroku Rozhodnutia je možné zistiť, ktoré pripomienky považoval Správny orgán za akceptovateľné a v súlade so zákonom, a vylučovacou metódou je možné dospieť k zisteniam, ktoré podľa Správneho orgánu v zákone nemajú. Tento postup Správneho orgánu je ale neprípustný, pretože Rozhodnutie musí byť jednoznačné, zrozumiteľné a vnútorne logické a koherentné, myšlienkové pochody Správneho orgánu z neho musia byť na prvý pohľad zrejme, a nemá poskytovať priestor na špekulácie a kreatívny výklad účastníkov konania. Správny orgán mal ku každému jednotlivému stanovisku každého účastníka konania a dotknutej verejnosti konkrétne napísať, ktoré pripomienky premietol do výroku ako podmienky, a ktoré z pripomienok nemajú oporu v zákone, v akom zákone a z akého dôvodu, a presne opísať úvahy, ktorými bol vedený pri vecnom posudzovaní pripomienok a správne úvahy pri aplikovaní právnych predpisov. Toto Správny orgán neurobil, čím z Rozhodnutia spravil nepreskúmateľnú hromadu papiera. Rozhodnutie je tak v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.

3.13 Správny orgán ďalej uviedol, že pri prijímaní Rozhodnutia vychádzal z komplexných výsledkov zisťovacieho konania. Ako je už uvedené v bode 3.8 tohto Odvolania, Rozhodnutie vôbec neobsahuje opis výsledkov zisťovacieho konania, a už vôbec nie komplexných výsledkov. Obsahuje len opis vyjadrení dotknutej verejnosti, účastníkov konania, dotknutých orgánov, dotknutej obce a Navrhovateľa, pričom úvahy a právny názor Správneho orgánu sa v celom Rozhodnutí stratili, pretože sa v ňom ani nenachádzajú. Nekritické a neodôvodnené stotožňovanie sa s Navrhovateľom opisom takejto úvahy nie je. Absencia komplexného opisu zisťovacieho konania a úvah, ktorými bol Správny orgán pri jeho hodnotení vedený, zakladá nesúlad Rozhodnutia s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a tým aj jeho arbitrárnosť a nepreskúmateľnosť.

3.14 Správny orgán v odôvodnení Rozhodnutia uviedol, že dotknuté a povôľujúce orgány nepoukázali na očakávané zhoršenie kvality životného prostredia a vyslovili vo svojich stanoviskách názor, že nepožadujú ďalšie posudzovanie podľa Zákona o EIA. Toto konštatovanie nie je pravdivé, pretože z obsahu Rozhodnutia je zrejme, že posudzovanie vplyvu na životné prostredie požaduje Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade ako dotknutý orgán a Mesto Vysoké Tatry ako dotknutá obec, pričom oba subjekty priamo poukázali na zhoršenie životného prostredia alebo vyjadrili dôvodné obavy a predpoklady, že k nemu v niektorých aspektoch dôjde. Záver Správneho orgánu je teda v rozpore so zisteniami opísanými v Rozhodnutí a Rozhodnutie je tak vnútorne nekonzistentné a nepravdivé.

3.15 Správny orgán ďalej v Rozhodnutí uviedol, že niektoré pripomienky dotknutých orgánov, povôľujúcich orgánov a dotknutej obce boli zahrnuté do opatrení určených vo výrokovej časti Rozhodnutia, pričom neuvedol, o ktoré pripomienky ide, a o pripomienky ktorých dotknutých orgánov, účastníkov konania alebo dotknutej verejnosti sa jedná. Rozhodnutie je tak v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku z rovnakých dôvodov, ako sú uvedené v bode 3.12 tohto Odvolania a je nepreskúmateľné.

3.16 Správny orgán ďalej v Rozhodnutí uviedol, že niektoré pripomienky sa týkajú povinnosti Navrhovateľa podľa všeobecných záväzných predpisov, preto nie sú predmetom rozhodovania Správneho orgánu, ale budú riešené v rámci povoľovacieho procesu. Ani v tomto prípade sa Správny orgán neobťažoval tieto pripomienky presne identifikovať a označiť právne predpisy, na ktoré všeobecne a vágno odkázal. Zároveň upozorňujeme, že účelom posudzovania vplyvov Zámeru a Navrhovanej činnosti na životné prostredie je ich komplexné posúdenie za účelom eliminovania alebo čo najväčšieho zmiernenia ich vplyvov na životné prostredie. Z Rozhodnutia vyplýva, že Zámer a Navrhovaná činnosť budú mať vplyvy na životné prostredie, inak by Správny orgán neuložil Navrhovateľovi podmienky vo výroku Rozhodnutia. Správny orgán preto nemôže neskúmať pripomienky, ktoré sa týkajú vplyvu na životné prostredie s odkazom, že o nich bude rozhodovať povoľovací orgán. Je jeho zákonnou povinnosťou všetky tieto pripomienky vyhodnotiť, posúdiť a zohľadniť ešte pred tým, ako sa začne konanie o samotnom povolení Navrhovanej činnosti. Zo strany Správneho orgánu ide o nezákonne zbavovanie sa povinností a zodpovedností a ich prenos na iné správne orgány.

Keďže z Rozhodnutia sa ale nedá zistiť, o ktoré pripomienky ide, tak ani nemôžeme posúdiť, či sa týkajú vplyvu na životné prostredie alebo nie, a či v niečom Správny orgán nedospel k správnejmu záveru. Bráni tomu absencia odôvodnenia a opisu úvah a správnej úvahy Správneho orgánu. Znovu zdôrazňujeme, že ak sa s týmito otázkami vysporiadal vo svojom vyjadrení Navrhovateľ, nejde o úvahu Správneho orgánu, ale len o názor jedného z účastníkov konania, a preto uvedenie týchto vyjadrení Navrhovateľa nenahradzuje úvahy ani správnu úvahu Správneho orgánu. Odvolanie podávame proti Rozhodnutiu, nie stanoviskám Navrhovateľa. Rozhodnutie je tak v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.

3.17 Správny orgán na strane 144 Rozhodnutia ďalej uviedol, že vykonal zisťovacie konanie podľa §29 odsek 2 Zákona o EIA o Navrhovanej činnosti a Zámere, a primerane použil kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 k Zákonom o EIA, pričom prihliadal aj na stanoviská podľa §23 odsek 4 Zákona o EIA. Neuvedol ako prebehlo zisťovacie konanie, aké boli výsledky zisťovacieho konania, aké kritériá použil a v čom spočívala primeranosť tohto použitia, ako vyhodnotil výsledky tohto zisťovacieho konania a akou správnu úvahou bol vedený pri vyhodnocovaní výsledkov a záverov zisťovacieho konania, ktoré sú najdôležitejším základom výrokovej časti Rozhodnutia. Bližšie odôvodnenie ohľadne nedostatkov informácií o zisťovacom konaní a súvisiacich úvahách Správneho orgánu je uvedené v bode 3.8 tohto Odvolania. Rozhodnutie je preto v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.

3.18 Správny orgán na strane 144 Rozhodnutia ďalej uviedol, že na základe preskúmania a zhodnotenia Zámeru, vyjadrení povoľujúcich orgánov, dotknutých orgánov a dotknutej obce, zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa Zákona o EIA a stanovisk dotknutej verejnosti dospel k záveru, že Navrhovanú činnosť nie je potrebné posudzovať podľa Zákona o EIA. Rozhodnutie vôbec neobsahuje opis postupu Správneho orgánu, akým preskúmaval a hodnotil Zámer a vyjadrenia a stanoviská povoľujúcich orgánov, dotknutých orgánov a dotknutej obce, účastníkov konania a dotknutej obce, neuvedol konkrétne závery tohto preskúmania a zhodnotenia. Rozhodnutie vôbec neobsahuje akékoľvek zhodnotenie alebo hodnotenie Zámeru, a taktiež neobsahuje opis úvah a myšlienkových postupov, ktorými bol Správny orgán vedený pri hodnotení a vyhodnotení Zámeru. Rozhodnutie je tak v rozpore s §47 odsekom 3 Správneho poriadku a je nepreskúmateľné.

3.19 Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že Rozhodnutie v podstate vôbec neobsahuje opis akejkoľvek úvahy a myšlienok Správneho orgánu, ktoré ho viedli k hodnoteniu skutkových okolností posudzovanej veci, a ani správnych úvah, ktoré mal pri posudzovaní veci podľa právnych predpisov. To, čo by bolo možné považovať za odôvodnenie, je iba súbor citácií z právnych predpisov, stotožnení sa s Navrhovateľom a floskúl. Rozhodnutie je taktiež vnútorné rozporné a Správny orgán dospel k záverom, ktoré nemajú oporu

v okolnostiach tak, ako sú opísané na iných miestach Rozhodnutia, alebo sú s nimi v priamom rozpore. Rozhodnutie svojou štruktúrou taktiež neumožňuje jeho dôkladné preskúmanie, pretože z neho nie je jednoznačne zrejmé, ktoré pripomienky boli v súlade so zákonom, a ktoré pripomienky s ním v súlade neboli. Z Rozhodnutia nie je možné zistiť, ako sa Správny orgán vysporiadal s jednotlivými pripomienkami dotknutých orgánov, dotknutej obce, jednotlivých účastníkov konania a dotknutej verejnosti, a to každého osobitne. Komplexný pohľad na Rozhodnutie prináša jednoznačný záver, že aj napriek jeho značnému rozsahu nie je toto Rozhodnutie vypracované v súlade s právnymi predpismi, je vágne, neurčité a nelogické. Z týchto dôvodov ho ani nie je možné preskúmať.

4 Nepreskúmateľnosť rozhodnutia pre absenciu náležitostí podľa Zákona o EIA

4.1 Podľa §20a písmena a) Zákona o EIA rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní okrem všeobecných náležitostí rozhodnutia podľa §47 Správneho poriadku obsahuje odôvodnenie rozhodnutia vydaného v zisťovacom konaní podľa § 29 odsek 13 Zákona o EIA.

4.2 Podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, časť I, sú kritériami pre zisťovacie konanie podľa §29 Zákona o EIA okrem iných

- požiadavky na vstupy (napr. využívanie vody, celkové využitie prírodných zdrojov a potreba energetických zdrojov) (bod 3),
- údaje o výstupoch, najmä tvorba odpadov, odpadové vody, iné odpady, hluk a vibrácie (bod 4),
- pravdepodobnosť účinkov na zdravie obyvateľstva (bod 5),
- ovplyvňovanie pohody života (bod 6),
- celkové znečisťovanie alebo znehodnocovanie prostredia vrátane ovplyvňovania biodiverzity (bod 7),
- riziko nehôd s prihliadnutím najmä na použité látky a technológie, ako aj ďalšie možné riziká spojené s realizáciou navrhovanej činnosti (napr. prírodné katastrofy, zmena klímy) (bod 8).

4.3 Podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, časť II, sa pri zisťovacom konaní musí ďalej vziať do úvahy environmentálna citlivosť oblastí, ktorá bude pravdepodobne zasiahnutá navrhovanou činnosťou s prihliadnutím okrem iného najmä na

- súčasný stav využitia územia (bod 1),
- súlad navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou (bod 2),
- relatívny dostatok, kvalitu a regeneračné schopnosti prírodných zdrojov v dotknutej oblasti a v hrominovom prostredí (bod 3),
- únosnosť prírodného územia, najmä ak ide o (i) vodné útvary (bod 4.1), (ii) pobrežné oblasti riek, jazier, nádrží (bod 4.3), (iii) chránené územia (napr. chránená krajinná oblasť, národný park, chránený areál, prírodná rezervácia, národná prírodná rezervácia, prírodná pamiatka, národná prírodná pamiatka, chránený krajinný prvok, chránené vtáčie územie, navrhované chránené vtáčie územie, územie európskeho významu, európska sústava chránených území (Natura 2000), chránené vodohospodárske oblasti) (bod 4.5), (iv) oblasti významné z hľadiska výskytu, ochrany a zachovania vzácnych druhov fauny a flóry (napr. chránené druhy a ich biotopy) (bod 4.6) a (v) husto obývané oblasti (bod 4.8).

4.4 Ako je uvedené vyššie, správny orgán, ktorý rozhoduje o tom, či bude nejaký zámer potrebné posúdiť podľa Zákona o EIA, musí svoje rozhodnutie založiť na kritériách podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA. Z Rozhodnutia je zrejmé, že jeden z dotknutých orgánov (Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade), dotknutá obec (mesto Vysoké Tatry) a okrem toho účastníci konania a dotknutá verejnosť vyjadrili dôvodné obavy z toho, že už počas realizácie Zámeru a Navrhovanej činnosti bude Zámer a

Navrhovaná činnosť negatívne ovplyvňovať životné prostredie z hľadiska jeho hlučnosti a ovplyvňovania pohody života na danom mieste.

Z Rozhodnutia vyplýva iba to, že Správny orgán o týchto výhradách informoval Navrhovateľa a Navrhovateľ následne dal spracovať akustickú štúdiu (pričom v Rozhodnutí nie je uvedené, ktorý konkrétny subjekt ju vypracoval, kedy ju vypracoval, aké vstupné parametre tento subjekt použil, akú metodológiu a metodiku pri posudzovaní hlučnosti Zámeru a Navrhovanej činnosti použil a aké sú závery tejto akustickej štúdie vo vzťahu k miestu, príslušným normám, predpokladanej hlučnosti a ovplyvňovania celkovej pohody života na danom mieste, a aký je nulový variant). Správny orgán ďalej uviedol, že Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade je jediný dotknutý orgán, ktorý nesúhlasí s tým, aby Zámer nebol posudzovaný podľa Zákona o EIA bez toho, aby uviedol, aký je názor Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade na výsledky akustickej štúdie (a či mu vôbec bola predložená). Správny orgán sa ale nekriticky stotožnil s vyjadrením Navrhovateľa k stanovisku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade bez toho, aby opísal svoje úvahy a myšlienkové pochody, ktoré ho viedli k takejto bezvýhradnej akceptácii názorov Navrhovateľa a implicitnému odmietnutiu stanoviska Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade.

Správny orgán iba vágne v závere Rozhodnutia skonštatoval, že primerane použil kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, ale už neuviedol, v čom spočívala primeranosť ich použitia, ako ich použil, a ako sa vysporiadal so stanoviskom Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade, ktoré sa priamo týka jedného z týchto kritérií (príloha č. 10, časť I, bod 4 Zákona o EIA). Je celkom možné, že akustická štúdia je súčasťou administratívneho spisu, ale aj keby bola, je to v zmysle vyššie citovanej judikatúry nedostatočné. Obsah administratívneho spisu nemôže nahrádzať odôvodnenie Rozhodnutia, a v každom prípade sa v ňom určite nebude dať nájsť opis úvah Správneho orgánu, ktorými bol vedený pri prijímaní Rozhodnutia. Rozhodnutie tak vo vzťahu k posúdeniu hlučnosti a vibrácií neobsahuje podstatnú náležitosť podľa §20a písmena a) Zákona o EIA, a je nepreskúmateľné.

4.5 Zároveň podotýkame, že hlučnosť je len jedným z kritérií, ktoré mal Správny orgán vyhodnocovať a posudzovať. Ďalším kritériom je aj zásah do pohody života, čo znamená, že Správny orgán sa nemal zaoberať len tým, či hlučnosť neprekračuje normy pre dané miesto a oblasť, ale aj tým, či by aj prípadná nižšia hlučnosť neznamenal pre obyvateľov a faunu v danej oblasti príliš veľký zásah do pohody ich života. Tým, že Správny orgán implicitne zredukoval kritériá pohody života len na hlučnosť, postupoval v rozpore so Zákonom o EIA, ktorý výslovne požaduje vyhodnotenie Zámeru aj Navrhovanej činnosti nielen z hľadiska hlučnosti, čo predstavuje kritérium výstupov, ale aj z hľadiska ovplyvňovania pohody života, čo je kritérium samo o sebe. V Rozhodnutí nie je vôbec uvedené, ako sa Správny orgán vysporiadal práve so zásahom Zámeru a Navrhovanej činnosti do pohody života obyvateľov a fauny daného miesta. Rozhodnutie tak vo vzťahu k posúdeniu hlučnosti neobsahuje podstatnú náležitosť podľa §20a písmena a) Zákona o EIA, a je nepreskúmateľné.

4.6 Ďalším dôležitým kritériom, s ktorým sa Správny orgán vôbec nezaoberal, je celkové znečisťovanie alebo znehodnocovanie prostredia vrátane ovplyvňovania biodiverzity. Zámer a Navrhovaná činnosť sa majú vykonávať na území Tatranského národného parku, kde je potrebné veľmi opatrne a podrobne posúdiť akékoľvek stavebné a iné činnosti a zásahy do prírody a životného prostredia. Rozhodnutie neobsahuje opis úvah Správneho orgánu o tom, ako Zámer ovplyvní územie Tatranského národného parku z hľadiska jeho znečisťovania a ovplyvňovania biodiverzity. V priebehu vykonávania Zámeru bude okrem hluku dochádzať aj k vypúšťaniu mineralizovaných vôd do povrchových vôd, čo už samo o sebe bude ovplyvňovať kvalitu nielen povrchových ale aj podzemných vôd v národnom parku.

Z Rozhodnutia nie je vôbec zrejmé, ako sa Správny orgán vysporiadal s tým, ako takáto mineralizovaná a zohriata voda ovplyvní život v riekach, pôde a na povrchu. Správny orgán v podmienkach výroku uviedol, že Navrhovateľ má ukončiť práce v prípade negatívneho ovplyvnenia už povolených odberov geotermálnych vôd, ale z Rozhodnutia nie je vôbec zrejmé, čo myslel tým negatívnym ovplyvnením (táto podmienka je preto neurčitá a nezrozumiteľná, a Navrhovateľovi poskytuje tak široké interpretačné pôsobisko, že ju v podstate môže ignorovať). Z Rozhodnutia dokonca ani nie je zrejmé konkrétna mineralizácia geotermálnej vody, je v nej uvedený iba nekonkrétny údaj "do 2 g/l", pričom v ňom nie je uvedené, aké konkrétne minerály a chemické látky sa v danej geotermálnej vode nachádzajú. Typ chemickej látky a minerálov je nepochybne dôležitou informáciou, ktorú mal Správny orgán pri posudzovaní Zámeru a Navrhovanej činnosti vyhodnotiť, pretože rozličné minerálne látky ovplyvňujú jednotlivé zložky životného prostredia rozličným spôsobom. Správny orgán to aj napriek tomu vôbec neurobil, a ani sa tým zjavne nezaoberal.

Správny orgán rovnako uložil Navrhovateľovi, aby zabezpečil čo najvhodnejšiu teplotu a kvalitu vypúšťanej odpadovej vody s povrchovým tokom. Ani táto podmienka nezaručuje, že nedôjde k negatívnemu vplyvu a znehodnoteniu životného prostredia, pretože neobsahuje minimálne a maximálne parametre pre odpadovú vodu s ohľadom na porovnateľné parametre povrchových vôd, do ktorých bude táto odpadová voda vypúšťaná. Spojenie "čo najvhodnejšiu teplotu a kvalitu" umožňuje Navrhovateľovi vypúšťať do povrchových vôd prakticky akúkoľvek odpadovú vodu s argumentom, že je čo najvhodnejšia, lebo vhodnejšia sa nepodarilo zabezpečiť. Rozhodnutie a ani Zámer neobsahujú exaktné preukázanie vplyvov Zámeru a Navrhovanej činnosti na ekosystém a zmeny biodiverzity po vypúšťaní ochladenej geotermálnej vody s predpokladanou teplotou 14 °C do Hlbokého potoka.

V tejto súvislosti je potrebné tiež preukázať, že Správny orgán sa vôbec nezaoberal relevantnými pripomienkami dotknutej verejnosti, ktoré správne poukázali na to, že Hlboký potok má nestály a pulzujúci prítok, a kontinuálne vypúšťanie odpadovej geotermálnej vody by túto charakteristiku narušili. Zámer a ani Rozhodnutie sa vôbec nezaoberali zmenami prítokových charakteristík Hlbokého potoka, ktoré by v prípade realizácie Zámeru a Navrhovanej činnosti nastali.

Negatívny vplyv Zámeru na Hlboký potok vyplýva aj z toho, že voda z toku je v zimných mesiacoch využívaná na výrobu technického snehu, čo znižuje jej stav a spôsobuje malý prítok. Vypustením zohriatej geotermálnej vody sa síce prítok zvýši, ale voda v toku sa ohreje na takú úroveň, ktorá naruší život rýb, ktorý je v zime z dôvodu chladnej vody prirodzene utlmený. Životný cyklus rýb (a aj fauny a flóry žijúcej v okolí Hlbokého potoka) sa potenciálne zmení, keďže ohriata voda bude zohrievať celé okolie životného prostredia (pôdu a vzduch). Je zarážajúce, že Správny orgán, ktorého jedinou úlohou je ochrana životného prostredia, sa s takýmto zjavným účinkom Zámeru a Navrhovanej činnosti na životné prostredie v národnom parku vôbec nezaoberal a nevysporiadal sa s ním.

Z tohto hľadiska si Správny orgán ako orgán vykonávajúci právomoci na úseku ochrany životného prostredia nespĺnil svoje základné povinnosti, pretože nedostatočne preskúmal Zámer a Navrhovanú činnosť, a neurčil Navrhovateľovi konkrétne povinnosti, ktoré má dodržiavať pri odberoch a vypúšťaní odpadových vôd do povrchových vôd. Správny orgán sa nemôže ani odvolávať na to, že toto patrí do právomocí iných (vodoprávných) orgánov, pretože práve Správny orgán má dbať na to, aby nedochádzalo k negatívnym vplyvom na životné prostredie, ktorého jednou zo zložiek je aj voda (najmä ak teplota vody priamo ovplyvní aj ostatné zložky životného prostredia, ako je okolitá pôda, ovzdušie, fauna a flóra, keďže vplyv teploty vody nebude obmedzený len na samotný vodný tok). Aj preto pre absenciu vyššie uvedených zákonmi vyžadovaných informácií je Rozhodnutie nezákonné a jeho závery nepreskúmateľné.

- 4.7 Okrem vyššie uvedeného je potrebné zdôrazniť, že Zámer aj Navrhovaná činnosť majú byť vykonávané v osídlenej oblasti v intraviláne a na území Tatranského národného parku. Správny orgán sa vôbec nezaoberal súčasným stavom využitia územia, únosnosťou prírodného územia s ohľadom na vodné útvary, národný park (Tatranský národný park) a husto obývané oblasti. Toto sú všetko kritériá, ktoré sa priamo dotýkajú oblasti, kde majú byť Zámer a Navrhovaná činnosť zrealizované, a aj napriek tomu v Rozhodnutí nie je o týchto kritériách a ich vyhodnotení zo strany Správneho orgánu nič uvedené.

Správny orgán sa mal zaoberať aj regeneračnými schopnosťami prírodných zdrojov v dotknutej oblasti. Zámer sa týka čerpania geotermálnej vody a už samotný prieskumný vrt môže negatívne ovplyvniť životné prostredie a regeneračné schopnosti prírodných zdrojov. Správny orgán sa vôbec nezaoberal tým, či sa daný prameň alebo podzemné vody alebo ložisko geotermálnej vody dokáže prirodzene obnovovať pri výdatnosti uvedenej v rozhodnutí (do 10 l/s), a či v prípade nevyužívania bude možné tento vrt kompletne a úplne uzavrieť tak, aby z neho nevytekala voda aj po ukončení Navrhovanej činnosti alebo pri nezrealizovaní zámeru. V takom prípade by boli vplyvy na životné prostredie dlhotrvajúce a najmä v obývanej oblasti a na území národného parku s významnými negatívnymi dopadmi na podzemné a povrchové vody a s tým súvisiace negatívne vplyvy na život, faunu a flóru, ktorú by takáto z hľadiska obsahu minerálov a teploty neprirodzená voda nepochybne výrazne ovplyvnila.

Taktiež je potrebné poukázať na to, že samotný Zámer je pochybný. Je zrejmé, že geotermálna voda nemá takú teplotu, akú by bolo možné využiť na vykurovanie (je príliš nízka a ešte viac sa zníži po transporte do objektu, ktorý má byť touto vodou údajne vykurovaný). Z uvedeného vyplýva, že zámerom Navrhovateľa je pravdepodobne úplne iné využitie danej geotermálnej vody, ktoré bude mať oveľa väčšie dopady na životné prostredie (napr. akvapark, s čím bude súvisieť záťaž na dopravu, okolitú prírodu a stabilizovanú obytnú oblasť). Aj z tohto hľadiska by teda Správny orgán mal preveriť realnosť dôvodov využitia geotermálnej vody na účely, na ktoré ju Navrhovateľ údajne plánuje využívať. Poukazujeme na to, že podobný zámer mal byť zrealizovaný v Zakopanom, kde od neho bolo upustené práve z dôvodu, že geotermálna voda mala na povrchu príliš nízku teplotu a nebolo ju možné použiť na vykurovanie¹³.

- 4.8 Správny orgán sa okrem ostatných vyššie uvedených kritérií a vplyvov, musí znovu vysporiadať s kritériom hlučnosti. Účastník konania spoločne s ostatnými účastníkmi a dotknutou verejnosťou zabezpečil vypracovanie akustickej štúdie, ktorá posudzuje a hodnotí hlučnosť Zámeru a Navrhovanej činnosti na danom mieste. Akustickú štúdiu s názvom "Hluková štúdia pre zámer "Tatranská Lomnica - prieskumný vrt pre geotermálne vody", Stacionárne a mobilné zdroje hluku", Protokol A_197_2019, z 15. októbra 2019 (ďalej ako "Nová hlukovej štúdia") vypracovala spoločnosť Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., so sídlom V. Tvrdeho 23, 010 01 Žilina, Slovensko, IČO: 36 433 781, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 16557/L (ďalej ako "Klub ZPS"). Účastník konania spoločne s ostatnými účastníkmi a dotknutou verejnosťou zabezpečil ďalej u tej istej spoločnosti vypracovanie aj vibračnej štúdie s názvom "Vibračná štúdia pre zámer "Tatranská Lomnica - prieskumný vrt pre geotermálne vody", Budovy, konštrukcie a zariadenia v budovách, meranie kmitania v hodnotenom mieste", Protokol A_195_2019, z 15. októbra 2019 (ďalej ako "Vibračná štúdia"). Spoločnosť Klub ZPS je akreditovaným skúšobným laboratóriom pre meranie hluku, vibrácií a intenzity podľa požiadaviek normy ISO/IEC 17025.

Akustická štúdia predložená Navrhovateľom má zásadné nedostatky. Akustická štúdia predložená Navrhovateľom neobsahuje prepočítanie dopadu hluku na najbližší obytný dom, ktorý je od miesta realizácie Zámeru vzdialený približne 65 metrov (rodinný dom s popisným číslom 70 na pozemku s parcelným číslom 273/1), ktorý je zobrazený v Novej hlukovej štúdii na obrázku 3.1, kde je označený ako

¹³ <https://spis.kotzur.sme.sk/c/22206166/spustili-peticiju-proti-vrtu-geotermalne-vody-v-tatranskej-lomnici.html>
<https://www.facebook.com/PeterDzurillaTVJOJ/videos/1215085642033682/> (Noviny TV JOJ)

MH2. Podotýkame, že medzi týmto domom a miestom, kde majú byť realizovaný Zámer s Navrhovanou činnosťou nie je akákoľvek prirodzená bariéra s výnimkou niekoľkých stromov.

Nová hluková štúdia a Vibračná štúdia obsahujú údaje o aktuálnej hlučnosti (nulový variant) v lokalite, kde majú byť Zámer a Navrhovaná činnosť realizované. Z údajov vyplýva, že bežná hlučnosť pri meracom bode MH1 (Dotknuté pozemky) je od 34 do 46,2 dB v priebehu dňa (tabuľka 8.1 a grafy 10.1 a 10.2 Novej hlukovej štúdie). Vzhľadom na podobnosť lokality je zrejme, že podobné údaje o hlučnosti budú dosahované aj v prípade meracieho bodu MH2, kde bude tiež hlučnosť v nulovom variante podobná (od 34 do 46 dB v priebehu dňa). Podľa požiadavky Regionálneho úradu verejného zdravotníctva nesmie hlučnosť prekročiť 50 dB, čo v prípade realizácie Zámeru a vykonávania Navrhovanej činnosti určite nebude možné dosiahnuť. Predpokladaná hlučnosť vrtnej súpravy, ak by bol Zámer realizovaný, bude na Dotknutých pozemkoch dosahovať viac ako 90 dB, čo znamená, že v meracom bode MH2, ktorý je v tretinovej vzdialenosti od miesta vrtu, bude omnoho vyššia, a priamo na mieste vrtu bude hlučnosť vrtnej súpravy prakticky neznesiteľná. Práve z tohto dôvodu sa vrtý nikdy nerobí v zastavanej oblasti ale vždy v extraviláne. Znovu podotýkame, že Rozhodnutie vôbec neobsahuje zhodnotenie nulového variantu.

Akustická štúdia predložená Navrhovateľom taktiež vôbec nezohľadňuje šírenie vibrácií a hluku v skalnatom horninovom podloží. Stavebné pozemky, na ktorých majú byť Zámer a Navrhovaná činnosť realizované, sa nachádzajú v podhori Vysokých Tatier, a je zrejme, že ak má byť vrt hlboký niekoľko stoviek metrov, bude prechádzať skalnatým horninovým podložíom a kamennými platňami. Z akustickej štúdie predloženej Navrhovateľom vôbec nevyplýva, aké vibrácie a aký hluk sa budú šíriť skalnatým podložíom a do akej vzdialenosti od Stavebných pozemkov (až pod ostatné domy v zastavanej oblasti, v ktorej sa nachádzajú Stavebné pozemky). Skalnatou horninou sa zvuk a vibrácie šíria úplne inak ako v mäkkej zemi, ktorá je len na povrchu. Vibračná štúdia obsahuje maximálne hodnoty určujúcich veličín ako aj výsledky meraní nulového variantu vrátane meraní v meracom bode MH2 (najbližší dom, ktorý bol v akustickej štúdii predloženej Navrhovateľom odignorovaný).

Akustická štúdia predložená Navrhovateľom je zároveň nepoužiteľná pre určenie hlučnosti a určujúcich veličín vibrácií, pretože v nej nie je uvedené, s akou vrtnou súpravou bude Navrhovateľ Zámer a Navrhovanú činnosť realizovať. Tento údaj je potrebný, pretože každá vrtná súprava má inú hlučnosť a spôsobuje inú intenzitu vibrácií (zrýchlenie vibrácií a rýchlosť kmitania). Z tohto dôvodu sú údaje týkajúce sa hlučnosti vrtnej súpravy, ktoré sú uvedené v akustickej štúdii predloženej Navrhovateľom, nepreukázateľné a nemajú pre účely vyhodnotenia hlučnosti bližšie nešpecifikovanej vrtnej súpravy akúkoľvek výpovednú hodnotu. Spoločnosť Klub ZPS dospela k záveru, že na vykonanie relevantnej objektívizácie vplyvu hluku a navrhnutie opatrení v prípade preukázania negatívnych dopadov je potrebné zadefinovať typ vrtnej súpravy, čo Navrhovateľ nespravil, a Správny orgán sa týmto nedostatkom taktiež nezaoberal.

Je teda zrejme, že Správny orgán sa akustickou štúdiou predloženou Navrhovateľom zaoberal iba formálne a povrchné, a bezdôvodne sa uspokojil s jej obsahom bez toho, aby ju preveril priamo na mieste (neoveril si, či meracie body zodpovedajú skutočnosti) a vyžadoval presné údaje o hlučnosti konkrétnej vrtnej súpravy. Ak by Správny orgán naozaj aplikoval kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA ako tvrdí, potom by musel overiť údaje z akustickej štúdie predloženej Navrhovateľom s tvrdeniami účastníkov konania, dotknutej verejnosti, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade ako dotknutého orgánu a dotknutej obce Mesta Vysoké Tatry. Správny orgán toto ale nespravil, a je preto možné dospieť k dôvodnému záveru, že kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA nielenže neaplikoval primerane, ale ich neaplikoval vôbec. Z uvedeného dôvodu navrhujeme, aby odvolací orgán vykonal dokazovanie prostredníctvom Novej hlukovej štúdie a Vibračnej štúdie a zároveň trval na presnej konkretizácii vrtnej súpravy, ktorú bude Navrhovateľ používať pri realizácii Zámeru a Navrhovanej činnosti.

- 4.9 Správny orgán mal všetky vyššie uvedené kritériá vyhodnocovať samostatne ale aj vo vzájomných súvislostiach. Svoje hodnotenie zredukoval len na hluk (a aj to len nekritickým stotožnením sa s názorom Navrhovateľa bez akýchkoľvek konkrétnych údajov), ktorý je len jedným z kritérií. Vzhľadom na to, že nielenže nepoznáme úvahy Správneho orgánu ohľadne všetkých kritérií, ale ani konkrétne údaje a parametre geotermálnych vôd a hluku a ich vplyvov na jednotlivé zložky životného prostredia a kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, nie je možné Rozhodnutie preskúmať. Takže nie len vzhľadom na absenciu samotného odôvodnenia v zmysle §47 odseku 3 Správneho poriadku, ale aj absenciu vyhodnotenia vplyvov na životné prostredie v súlade s §20a Zákona o EIA v odôvodnení Rozhodnutia je Rozhodnutie nezákonné a nepreskúmateľné.
- 5 Nesplnenie povinnosti posúdiť vplyvy na životné prostredie aj v prípadoch, ktoré nie sú špecificky upravené v prílohe č. 8 Zákona o EIA
- 5.1 Podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, časť III, je Správny orgán pri posudzovaní významu a vlastností očakávaných vplyvov na životné prostredie vo vzťahu ku kritériám podľa časti I a II vyššie v bode 3.3 tohto Odvolania povinný prihliadať okrem iného najmä na
- pravdepodobnosť vplyvu (bod 1),
 - rozsah vplyvu (napr. veľkosť dotknutej geografickej oblasti a veľkosť dotknutej populácie) (bod 2),
 - veľkosť a komplexnosť vplyvu (bod 4),
 - predpokladaný začiatok, trvanie, frekvenciu a reverzibilitu vplyvu (bod 5),
 - povahu vplyvu (bod 6),
 - kumuláciu vplyvu s vplyvom iných existujúcich alebo schválených činností (bod 7),
 - možnosť účinného zmiernenia vplyvu (bod 8).
- 5.2 Správny orgán musí vyhodnocovať kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA vždy, aj keď Zámer nemá také technické parametre, pri ktorých by posudzovaniu podľa Zákona o EIA podliehal automaticky. Tento všeobecný postup má zabezpečiť ochranu životného prostredia aj v prípadoch, ktoré nie sú špecificky v zákone pomenované, ale ktoré by inak mali alebo mohli mať negatívny vplyv na životné prostredie a jeho jednotlivé zložky vrátane prostredia, v ktorom žije obyvateľstvo.
- 5.3 Podľa §2 Zákona o EIA účelom zákona (a teda aj celého procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie) je (i) včasne a účinne zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a prispieť k integrácii environmentálnych aspektov do prípravy a schvaľovania strategických dokumentov so zreteľom na podporu trvalo udržateľného rozvoja, (ii) zistiť, opísať a vyhodnotiť priame a nepriame vplyvy navrhovaného strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie, (iii) objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom, (iv) určiť opatrenia, ktoré zabránia znečisťovaniu životného prostredia, zmiernia znečisťovanie životného prostredia alebo zabránia poškodzovaniu životného prostredia a (v) získať odborný podklad na schválenie strategického dokumentu a na vydanie rozhodnutia o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.
- 5.4 V tomto prípade ide o natoľko citlivú aktivitu v exponovanom území (Intravilán a národný park), že nie je možné ponechať definitívne rozhodnutie o nej až na ďalšie správne orgány (stavbný úrad, vodoprávny orgán atď.). Po otvorení vrtu už nemusí byť možná náprava do pôvodného stavu a škody na životnom prostredí budú nenapraviteľné. Aj z tohto dôvodu musí Správny orgán dôsledne vyhodnocovať všetky okolnosti a kritériá vplyvu Zámeru a Navrhovanej činnosti na životné prostredie, aby zabránil jeho poškodeniu, čo je primárnym cieľom celého procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie.

- 5.5 Ako je uvedené v jednotlivých bodoch časti 4 tohto Odvolania, Zámer a Navrhovaná činnosť majú byť vykonávané v husto osídlenej oblasti Mesta Vysoké Tatry a zároveň na území Tatranského národného parku, pričom následkom Navrhovanej činnosti (a to aj v prípade, ak by bola ukončená len v rámci prieskumu) bude vypúšťanie mineralizovaných vôd so zvýšenou teplotou do povrchového toku. Už samotný tento fakt by mal Správny orgán nasmerovať k podrobnému a hĺbkovému prevereniu Zámeru a Navrhovanej činnosti, a nie len formálnemu posúdeniu čísiel na papieri, ako to spravil (a aj to zjavne nedostatočne). Účastník konania je toho názoru, že Zámer aj Navrhovaná činnosť neboli posúdené dostatočne podrobne a komplexne na to, aby mohol Správny orgán zaujať postoj, že Zámer a Navrhovaná činnosť nie je potrebné posudzovať podľa Zákona o EIA.

6 Nezákonnosť rozhodnutia z iných dôvodov

- 6.1 Ako je uvedené už vyššie, Správny orgán sa bez akéhokoľvek odôvodnenia nekriticky stotožnil so stanoviskom Navrhovateľa k stanovisku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade. V tejto súvislosti je potrebné poukázať na to, že Navrhovateľ sa vo svojom stanovisku odvolal na §2 odsek 3 zákona č. 2/2005 Z.z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Zákon o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí"), podľa ktorého sa tento zákon nevzťahuje na posudzovanie a kontrolu hluku spôsobeného samotnou exponovanou osobou, hluku vo vnútornom prostredí budov, hluku na pracoviskách, hluku vnútri dopravných prostriedkov, hluku vo vojenských výcvikových priestoroch a hluku vo výcvikových zariadeniach Policajného zboru.

Z Rozhodnutia nie je vôbec zrejmé, aký dopad a vzťah má Zákon o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí na tento prípad. Navrhovateľom citovaný §2 odsek 3 je irelevantný, pretože ani jeden z vyúčtených prípadov sa na tento prípad nevzťahuje. Navrhovateľ nie je exponovanou osobou, exponovanými osobami sú obyvatelia danej lokality, účastníci konania a dotknutá verejnosť, ktorá v danej lokalite býva, ktoré budú hluku vystavené (podľa §3 písmena c) Zákona o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí expozícia je vystavenie človeka alebo územia účinkom hluku). Taktiež v tomto prípade nejde o hluk vo vnútornom prostredí budov, ale zo stavby vrtu a vrtu samotného, ani o hluk na pracoviskách a vnútri dopravných prostriedkov. Daná lokalita sa taktiež nenachádza vo vojenskom výcvikovom priestore alebo policajnom výcvikovom zariadení, ale v meste, ktoré sa nachádza na území národného parku. Z uvedeného vyplýva, že Navrhovateľom citované ustanovenie, s ktorým sa nekriticky stotožnil aj Správny orgán, je na tento prípad neaplikovateľné.

Ďalej poukazujeme na to, že Zákon o posudzovaní a kontrole hluku vrátane jeho vykonávacích predpisov sa na tento prípad vôbec nevzťahuje, pretože reguluje len tvorbu tzv. strategických hlukových máp pre aglomerácie, ktoré majú viac ako 100 tis. obyvateľov. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade správne postupoval, keď akustickú štúdiu predloženú Navrhovateľom posudzoval podľa vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí. Táto vyhláška je vykonávacím predpisom k zákonu č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a slúži na zabezpečenie ochrany zdravia pred hlukom v životnom prostredí. V zmysle tejto vyhlášky sú stanovené prípustné hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku (L_{Aeq}) pre referenčné časové intervaly deň, večer, noc a pre jednotlivé chránené územia. Nie je ju možné spájať so Zákonom o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí, ktorého účel je úplne iný, a na základe ktorého nemala byť vyhotovená akustická štúdia, ktorá by bola aplikovateľná na Zámer a Navrhovanú činnosť.

Správny orgán tak svojím nekritickým prevzatím nezákonného názoru Navrhovateľa a ním predloženej akustickej štúdie, úplne rezignoval na svoju povinnosť vykonať zisťovacie konanie v súlade so zákonom.

- 6.2 Ďalším dôvodom, pre ktoré je Rozhodnutie nezákonné, je postup Správneho orgánu počas správneho konania, ktorý predchádzal vydaniu Rozhodnutia. Účastník konania sa dozvedel, že ďalší z účastníkov konania, pani Lucia Dubielová sa pokúsila na Správnom orgáne získať akustickú (hlukovú) štúdiu, ktorú predložil Navrhovateľ. Správny orgán dal pani Dubielovej lehotu piatich dní od doručenia vyjadrenia Navrhovateľa k jej pripomienkam, v rámci ktorej mohla nahliadnuť do administratívneho spisu. Pani Dubielová zistila, že akustická štúdia nebola súčasťou administratívneho spisu, pričom Správny orgán jej odporučil, aby si akustickú štúdiu vyžiadala od Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade podľa zákona o slobode informácií. Z uvedeného je zrejmé, že Správny orgán porušil svoje povinnosti tým, že účastníkovi konania znemožnil prístup k celému spisu, a ešte ho aj odkázal na iný úrad s vedomím, že účastník konania tak nemôže dodržať stanovenú lehotu na vyjadrenie k vyjadreniu Navrhovateľa k jeho pripomienkam. Správny orgán tak nielenže znemožnil akémukoľvek účastníkovi konania oboznámiť sa s touto akustickou štúdiou, ale tým, že jej obsah nebol zahrnutý ani do Rozhodnutia, vzniká oprávnený dojem, že daná štúdia je tak zlá, že pre Správny orgán bolo z nejakého dôvodu prijateľnejšie sa jej do vydania Rozhodnutia zbaviť. Vysokú pravdepodobnosť nekvality a nezákonnosti tejto akustickej štúdie potvrdzuje aj pretrvávajúce nesúhlasné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade.

7 Zhrnutie a odvolací návrh

- 7.1 Z vyššie uvedených skutočností je zrejmé, že Rozhodnutie je ako celok nezákonné, nepreskúmateľné a nemôže z hľadiska práva obstáť. Dôvody nezákonnosti Rozhodnutia sú v stručnosti nasledovné:

- (a) Rozhodnutie je nepreskúmateľné pre absenciu odôvodnenia, absenciu opisu úvah a správnej úvahy Správneho orgánu, arbitrárnosť a nekritické prijímanie názorov Navrhovateľa bez toho, aby to Správny orgán akokoľvek odôvodnil (bližšie podrobnosti sú uvedené v časti 3 tohto Odvolania).
- (b) Rozhodnutie je nezákonné, pretože je v rozpore s účelom Zákona o EIA, lebo z neho zrejme porovnanie výhod a nevýhod Zámeru a Navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom. Z Rozhodnutia sa nedá zistiť, prečo Správny orgán upustil od variantného riešenia Zámeru a Navrhovanej činnosti (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.6 a 4.8 tohto Odvolania).
- (c) Rozhodnutie je nezákonné, pretože neobsahuje informácie o tom, ako má byť Zámer zrealizovaný a postupe pri vykonávaní Navrhovanej činnosti (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.7 tohto Odvolania).
- (d) Z Rozhodnutia nie je zrejmé ako Správny orgán vykonal zisťovacie konanie, ako prebiehalo zisťovacie konanie, ako konkrétne aplikoval jednotlivé kritéria podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, a to samostatne aj vo vzájomných súvislostiach, v čom spočívala a ako sa prejavila primeranosť aplikácie týchto kritérií, a aké teda boli konkrétne výsledky zisťovacieho konania. Správny orgán iba vágne a nekonkrétne skonštatoval, že vychádzal z komplexných výsledkov zisťovacieho konania, pričom z Rozhodnutia nie je vôbec možné zistiť, aké tie výsledky sú (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.8, 3.13 a 3.17 tohto Odvolania).
- (e) Z Rozhodnutia vôbec nie sú zrejmé konkrétne informácie o preskúmaní hlučnosti Zámeru a Navrhovanej činnosti, pričom hlučnosť je jedným z kritérií, ktoré musí Správny orgán preskúmať a vyhodnotiť, a ani úvahy a správna úvaha Správneho orgánu pri vyhodnocovaní hlučnosti, hodnotení akustickej štúdie predloženej Navrhovateľom, súvisiaceho opakovane nesúhlasného stanoviska Regionálneho úradu

- verejného zdravotníctva v Poprade, mesta Vysoké Tatry ako dotknutej obce a účastníkov konania a dotknutej verejnosti (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.9, 4.4, 4.5, 4.8 a 6.1 tohto Odvolania).
- (f) Rozhodnutie je v časti vyhodnotenia nesúhlasného stanoviska Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade arbitrárne, pretože Správny orgán sa nezákonne bez odôvodnenia nekriticky priklonil na stranu Navrhovateľa, a to napriek tomu, že vyjadrenie Navrhovateľa nie je v súlade s právnymi predpismi a skutkovým stavom týkajúcim sa hlučnosti Zámeru a Navrhovanej činnosti (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.10, 4.8 a 6.1 tohto Odvolania).
- (g) Správny orgán taktiež arbitrárne skoro úplne odignoroval stanovisko dotknutej obce, mesta Vysoké Tatry, a v časti odkazu na podmienky uvedené vo výroku je Rozhodnutie nedostatočné a vágne (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.11 tohto Odvolania).
- (h) Rozhodnutie je nepreskúmateľné, pretože neobsahuje vyhodnotenie jednotlivých pripomienok a stanovisk každého účastníka konania a dotknutej verejnosti osobitne, iba neurčité a nekonkrétne spoločné stanovisko Správneho orgánu ku všetkým týmto pripomienkam a stanoviskám účastníkov konania a dotknutej verejnosti, z ktorého vyplýva iba to, že ich vzal na vedomie. Rozhodnutie síce obsahuje ku každému stanovisku a pripomienkam účastníkov konania a dotknutej verejnosti aj súvisiace stanovisko Navrhovateľa, ale vyjadrením účastníka konania, ktorým je Navrhovateľ, nie je možné nahradiť úvahy a správnu úvahu Správneho orgánu. Rozhodnutie je napísané takým spôsobom, ako keby bol Správny orgán odštepným závädom Navrhovateľa (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.12 tohto Odvolania).
- (i) Správny orgán v Rozhodnutí uviedol nepravdivé tvrdenie, že dotknuté a povoľujúce orgány nepoukázali na očakávané zhoršenie kvality životného prostredia. Odignoroval tak stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva a dotknutej obce, mesta Vysoké Tatry, z ktorých jednoznačne vyplýva, že Zámer a Navrhovaná činnosť budú mať negatívny vplyv na životné prostredie (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.10 a 3.14 tohto Odvolania).
- (j) Z Rozhodnutia nie je vôbec zrejmé, ktoré konkrétne pripomienky dotknutých a povoľujúcich orgánov a v akom rozsahu Správny orgán zahrnul do opatrení vo výrokovvej časti Rozhodnutia (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.15 tohto Odvolania).
- (k) Rozhodnutie neobsahuje správnu úvahu o použitých právnych predpisoch, a tiež o predpisoch, o ktorých Správny orgán vyhlásil, že sú neaplikovateľné. (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.16 tohto Odvolania).
- (l) Rozhodnutie ďalej aj napriek tvrdeniu Správneho orgánu neobsahuje opis úvah, ktorými sa Správny orgán riadil pri skúmaní a hodnotení Zámeru, vyjadrení a stanovisk povoľujúcich a dotknutých orgánov, dotknutej obce, účastníkov konania a dotknutej verejnosti. Rozhodnutie sa implicitne opiera o obsah administratívneho spisu, ktorý ale nie je v odôvodnení Rozhodnutia dostatočne opísaný a vyjadrený (pričom pod dostatočným opisom obsahu administratívneho spisu sa nerozumeje len zoznam názvov listín, ale aj podrobný opis ich obsahu) (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 3.18 tohto Odvolania).
- (m) Celý postup Správneho orgánu je v rozpore so Zákonom o EIA. Správny orgán vôbec neaplikoval kritériá podľa prílohy č. 10 Zákona o EIA, pretože inak by nemohol dospieť k takému výroku, k akému dospel. V Rozhodnutí úplne absentuje opis použitia a vyhodnotenia týchto kritérií, ako aj zdôvodnenie, v čom bola ich aplikácia primeraná, a ako sa táto primeranosť ich aplikácie prejavila v prijatých záveroch (bližšie podrobnosti sú uvedené v časti 4 tohto Odvolania).

- (n) Výrok Rozhodnutia je tiež nekonkrétny a neurčitý, pretože časť podmienok je naformulovaná tak, že Navrhovateľovi umožňuje konať prakticky akokoľvek a ľubovoľne (bližšie podrobnosti sú uvedené v časti 4 tohto Odvolania).
- (o) Správny orgán vychádzal z nesprávnej akustickej štúdie, ktorú predložil Navrhovateľ, a s ktorou sa účastníci konania nemohli oboznámiť (ani v priebehu konania, ani z obsahu odôvodnenia Rozhodnutia) (bližšie podrobnosti sú uvedené v bodoch 3.9, 4.8, 6.1 a 6.2 tohto Odvolania).
- (p) V Rozhodnutí úplne chýba vyhodnotenie Zámeru a Navrhovanej činnosti v súvislosti so zjavnými zásahmi do pohody života (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 4.5 tohto Odvolania).
- (q) Správny orgán vôbec neskúmal vplyv teploty vypúšťanej zohriatej a mineralizovanej geotermálnej vody na teplotu okolia, ekosystém a biodiverzitu (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 4.6 tohto Odvolania).
- (r) Odôvodnenie Rozhodnutia vôbec neobsahuje výsledky vyhodnotenia faktu, že Zámer a Navrhovaná činnosť majú byť vykonávané v husto osídlenej oblasti a národnom parku (bližšie podrobnosti sú uvedené v bode 4.7 tohto Odvolania).
- (s) Správny orgán úplne rezignoval na svoju úlohu orgánu ochrany životného prostredia (bližšie podrobnosti sú uvedené v časti 5 tohto Odvolania).
- 7.2 Účastník konania spolu s týmto Odvolaním predkladá aj Novú hlukovú štúdiu a Vibrationnú štúdiu, ktoré sú vyhotovené v súlade s právnymi predpismi, a z ktorej je zrejmé, že pôvodná akustická štúdia predložená Navrhovateľom je nesprávna a vyhotovená v rozpore s právnymi predpismi, a že Zámer a Navrhovaná činnosť budú mať z hľadiska hlučnosti a vibrácií významný dopad na životné prostredie v danej lokalite. Zároveň je potrebné vyhotoviť podrobné štúdie a posudky ohľadne vplyvu vypúšťaných geotermálnych vôd na životné prostredie z hľadiska teploty a obsahu konkrétnych chemických prvkov a zlúčenín a to aj v prípade, ak by sa vrt nepodarilo uzavrieť a vypúšťanie by bolo trvalé.
- 7.3 Na základe vyššie uvedených skutočností navrhujeme, aby odvolací správny orgán vydal nasledujúce

rozhodnutie:

Rozhodnutie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, z 13. septembra 2019, spisová značka OU-PP-QSZP-2019/009219-051/BL, sa zrušuje a vracia Okresnému úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie na nové prejednanie a rozhodnutie.

advokátska kancelária agner & partners, s.r.o.
Robert Ondrášik, advokát a konateľ
na základe udeleného splnomocnenia
Dominika Priečková

Prílohy:

1. Splnomocnenie (originál, 1x)
2. List vlastníctva č. 1085, katastrálne územie Tatranská Lomnica (kópia, 1x)
3. Mapa vzdialenosti stavebných a dotknutých pozemkov googlemaps.com (kópia, 1x)
4. Rozhodnutia podľa textu (kópie, 1x)
5. Odborná literatúra podľa textu (kópie, 1x)
6. Článok "Spustili petíciu proti vrtu geotermálnej vody v Tatranskej Lomnici" smc.sk 06.09.2019 (kópia, 1x)
7. Hluková štúdia Klub ZPS podľa textu (originál, 1x)
8. Vibračná štúdia Klub ZPS podľa textu (originál, 1x)